

hombres útiles de 16 a 30 años, sin contar los voluntarios. Lo que por sí solo probaría hasta qué punto es pura fantasía alcanzar con voluntarios moros del Marruecos español, con 750.000 habitantes, la cifra de 60.000 hombres.

- 2) Curiosamente, la pequeña y entusiasta participación de los moros en la guerra no desvirtuaría su carácter religioso, sino que más bien lo reforzaría, si bien con el matiz de lucha, por parte de los musulmanes, de los que creen en Dios contra los que lo niegan u odian.

ANTONIO MENDOZA

Elena Calderón Cuervo: EL DISCURSO DEL NUEVO MUNDO: ENTRE EL MITO Y LA HISTORIA^(*)

¿Puede decirnos aquel epistolario singularísimo de los primeros descubridores algo más que historia y geografía? Aunque la respuesta parezca bastante evidente, y el estudio de estos documentos haya sido abordado por muchos investigadores, la prestigiosa escritora argentina, Elena Calderón, nos ofrece un original y atractivo ensayo, que ahonda en la dimensión literaria del epistolario del Descubrimiento. Colón y Vespucio son los protagonistas. Ambos "hombres de oficio", como nos dice la autora, redactaron aquellas impresiones bajo el arquetipo literario de una "tradicción italianizante", muy distinta a la de la generación de conquistadores, españoles la mayoría. Esto en cuanto a su forma, porque el contenido de estas "narraciones" epistolares, si bien constituía una experiencia absolutamente única y rebosante de sorpresa, bebía en gran medida de una crónica ya existente, sobre todo, de la marcopoliana. ¿Cómo se combina entonces la experiencia nueva y la tradición literaria? Forma parte de ese discurso magnífico del descubridor, que la autora a lo largo de este

(*) Ediciones Nueva Hispanidad, Buenos Aires, 2002.

ensayo nos va revelando y nos propone sugerentemente: "Que la tierra es un motivo de asombro y el asombro el primer paso para ingresar en la República de las Letras, hoy puede resultar discutible porque el globo terráqueo se ha contraído bruscamente y por el momento no tiene secretos que revelarnos. ¿Pero en el siglo xv y xvi? Cuando la fantasía, sin otro alimento que la leyenda, precedía a los viajes y éstos suscitaban nuevas leyendas y nuevas fantasías, las cosas sucedieron de otra manera y la mayor parte de los informes que podríamos suponer escuetamente científicos, venían cargados con todos esos elementos que si se hace difícil cargarlos en la cuenta de la ciencia estricta, pertenecen por su naturaleza propia al campo muy vasto de la literatura". El tema, tal como se expone en estas páginas, es apasionante: de fondo una Europa que se preparaba con escasísimos medios para descubrir el Nuevo Mundo, que iba ensanchando la ciencia náutica; un puñado de hombres con una fe sin vacilaciones... Una España que concretaba la más noble de sus aventuras, "porque así Dios lo quiso".

ROSA ELENA

Unione Europea: PROSPETTIVE E PROBLEMI^(*)

Esta obra coordinada por el profesor Castellano (1) es fruto de las comunicaciones presentadas por los participantes en el XXXVIII Congreso auspiciado por el Instituto de Estudios Euro-

(*) Coordinador: Castellano Danilo, Edizione Scientifiche Italiane, Nápoles-Roma, 2002, 132 págs.

(1) Las ponencias presentadas fueron: ATRIPALDI, Vincenzo, "Stati nazionali e processo di integrazione europea nella comunità internazionale"; GARRINO, Agostino, "Problemi di legittimazione del proceso di integrazione europea tra sovranità degli Stati e competenze dell'Unione"; AYUSO, Miguel, "Tres calas sobre la Unión Europea y la problematización de la experiencia político-jurídica actual: derechos humanos, democracia y subsidiariedad"; LOGOTHETTI, Conde Rudolf, "Menschenrechte und europäische Rechtsordnung"; NEGRO, Dalmacio, "Unión Europea ¿qué liberalismo?"; PETROVICH, Giuliano, "Primato dell'economico o del politico? L'Unio-